

ных текстов с опорой на рассмотренный видеосюжет, ролевую игру, проектное задание.

Навыки работы с телевизионными новостями, сформированные в ходе учебного процесса, способствуют самообразованию и дальнейшему профессиональному развитию студентов. В настоящее время именно из аутентичных текстов массовой информации, в том числе иноязычных, профессионалы чаще всего получают общие знания о мире, социокультурные и межкультурные знания, развивают свои познавательные способности.

В современном электронном образовательном пространстве теленовости являются сегодня одной из самых распространенных форм существования языка и обладают высоким лингводидактическим потенциалом, позволяющим использовать их в практике преподавания иностранного языка. Присущие теленовостям характеристики обуславливают их использование в учебном процессе при формировании лингвокультурной компетенции и рецептивной речевой компетенции в преподавании иностранных языков.

Литература

1. Брызгалина Е. Д. Лингводидактический потенциал телевизионного медиатекста в практике преподавания РКИ // Языки. Культуры. Перевод. 2017. № 1. С. 46–53.
2. Качалов Н. А. Особенности использования аутентичных видеодокументов в обучении иностранному языку // Вестник Томского государственного университета. 2006. № 291. С. 221–227.
3. Кечерукова М. А. Использование аудиовизуальных средств при обучении иностранному языку // Теоретические и практические аспекты обучения иностранным языкам в техническом вузе / отв. ред. И. Г. Пчелинцева. Тюмень, 2013. С. 69–82.
4. Панова Л. В. Обучение студентов 3 курса языкового вуза пониманию политического дискурса (на примере немецкоязычных текстов теленовостей): автореф. дис. ... канд. пед. наук / Бурят. гос. ун-т. Улан-Удэ, 2009.

УДК 372.881.111.1

*З. И. Трубина, И. Д. Осутина (Нижний Тагил, Россия)
Нижнетагильский государственный социально-педагогический институт*

Обучение культуре иноязычной письменной речи в начальной школе: на материале английского языка

В статье рассматривается проблема обучения младших школьников культуре иноязычной письменной речи (КИПР), под которой понимается владение нормами письменного литературного языка (правилами написания, словоупотребления, грамматики и стилистики).

Авторы предлагают методические рекомендации по обучению младших школьников культуре письменной речи на уроках английского языка.

Ключевые слова: КИПР, письменная речь, жанры письменной речи, нормативные требования, упражнения

Впервые термин «культура иноязычной письменной речи» был введен Л. Г. Кузьминой [3]. В научной литературе встречается много различных трактовок данного термина. Так, Л. К. Мазунова понимает под культурой иноязычной письменной речи (КИПР) «способность пользоваться социокультурно приемлемыми иноязычными средствами и способами решения разнообразных задач письменной коммуникации / общения» [6, с. 10].

Культура иноязычной письменной речи, по определению Е. И. Пассова, это «приобретаемая учащимся интеллектуальная полифункциональная способность пользования письменным языком и его жанрово-стилевым репертуаром для решения познавательных, коммуникативных и проективных задач в условиях дистанционного межкультурного взаимодействия» [7, с. 34].

В своем исследовании мы будем опираться на мнение Д. Э. Розенталя, рассматривающего КИПР как приобретаемую учащимися интеллектуальную полифункциональную способность пользования письменным языком и его жанрово-стилевым репертуаром для решения познавательных, коммуникативных и проективных задач [10]. В таком взаимодействии постоянно имеет место «внутренний диалог», сопоставление культур, в результате которого формируется особый сплав контактирующих культур – родной и иноязычной.

Таким образом, учащийся начальной школы обогащается, развивается, становясь «продуктом культуры» («человеком культурным»), носителем и транслятором культуры письма, способным к письменной рецептивной и продуктивной деятельности. У него формируется многослойная полифункциональная культура письма [1].

Концептуальными основами лингводидактической модели обучения культуре иноязычной письменной речи младших школьников являются следующие методологические подходы:

1) системный – также как и другие системы высшего уровня сложности (например, коммуникативная культура), культура письменной речи требует трехстороннего рассмотрения – со стороны компонентного состава и выявления связей, соединяющих эти компоненты в единое целое; со стороны функциональной, отражающей внешнее функционирование письменной речи в социуме, и внутреннее функционирование письменной речи и каждого ее компонента внутри самой системы; со стороны исторической, т. е. со стороны диахронного и синхронного развития письменной речи;

2) когнитивный, предполагающий сознательное овладение КИПР в последовательности от знаний в виде правил и инструкций к речевым навыкам и умениям на основе усвоенных знаний;

3) коммуникативный, способствующий учету особенностей реальной коммуникации и построению процесса обучения, разумно сочетающего работу, как над формой, так и над содержанием речи;

4) личностно-ориентированный, основывающийся на учете индивидуальных особенностей обучаемых, которые рассматриваются как личности, имеющие свои характерные черты, склонности и интересы [6].

У культурной письменной речи можно выделить несколько особенностей:

- соответствие принятым литературно-языковым нормам;
- соответствие стилистическим требованиям;
- точность письменной речи – ее соответствие мыслям пишущего;
- ясность письменной речи – доступность пониманию читателей, четкость формулировок; логичность письма, обоснованность выводов и утверждений, выверенность;
- простота письменной речи – естественность, отсутствие вычурности и излишнего использования специальной терминологии;
- богатство письменной речи, разнообразие используемых языковых средств и приемов;
- краткость письменной речи, отсутствие лишних слов и ненужных повторений;
- чистота письменной речи – отсутствие жаргонных, вульгарных, простонародных, иностранных слов, употребляемых без необходимости;
- выразительность, образность письменной речи, отсутствие шаблонов, словесных штампов [2].

Выделим следующие критерии оценивания сформированности культуры иноязычной письменной речи [5]:

1. Содержание:

- Соответствие теме;
- полнота решения поставленной коммуникативной задачи (в частности наличие ответов на 3 заданных вопроса, заданы 3 вопроса);
- использование соответствующего стиля речи.

2. Организация работы:

- логичность текста;
- связность текста, которая обеспечивается использованием языковых средств логической связи (вводных слов, союзов, союзных слов и т. д.);
- структурирование текста (деление на абзацы, наличие вступления и заключения);

- оформление текста в соответствии с нормами этикета, принятыми в англоязычных странах (наличие обращения, завершающей фразы, имени автора на отдельной строке, адреса и даты в правом верхнем углу).

3. Диапазон используемых лексических средств:

- соответствие использованных лексических единиц поставленной коммуникативной задаче и требованиям данного года обучения;

- правильность использования лексических словосочетаний;

- разнообразие используемой лексики.

4. Относительная грамматическая правильность:

- использование грамматических структур в соответствии с поставленной коммуникативной задачей;

- правильность использования грамматических структур;

- наличие простых и сложных предложений.

5. Относительная орфографическая и пунктуационная правильность:

- отсутствие орфографических ошибок;

- соблюдение главных правил пунктуации: предложения начинаются с заглавной буквы, в конце предложения стоит точка, вопросительный или восклицательный знак, а также соблюдение основных правил расстановки запятых.

6. Объем:

- объем работы соответствует заданному диапазону.

Особое внимание уделяется нормативным требованиям Примерной рабочей программы начального общего образования английский язык (для 2–4 классов образовательных организаций) [9] и Федерального государственного образовательного стандарта начального общего образования [8] к обучению иноязычной письменной речи в начальной школе. Нами установлено, что целью обучения иноязычной письменной речи, согласно названным нормативно-правовым документам, является развитие умений создавать различные типы или жанры письменных иноязычных текстов, которые могут потребоваться учащимся в их учебной и внеучебной деятельности. Достижение целей обучения иноязычной письменной речи, определенных стандартом, вносит вклад в развитие логического мышления учащихся начальной школы, способствует совершенствованию культуры иноязычного общения, приемов умственного труда.

Требования к обучению письму [8]:

- владение техникой письма;

- заполнение простых анкет и формуляров с указанием личной информации в соответствии с нормами, принятыми в стране / странах изучаемого языка;

- написание электронного сообщения личного характера объёмом до 40 слов с опорой на предъявленный педагогическим работником образец.

Умение создавать собственные письменные высказывания включает умения [11]:

- планировать последовательность изложения материала;
- формулировать идею и развитие темы;
- учитывать ситуацию общения: куда, кому, и с какой целью (общение, сообщение, воздействие) пишется текст;
- использовать соответствующий стиль речи (разговорный, научно-деловой, художественно-публицистический);
- Использовать соответствующие письменные формы выражения мысли – типы речи: описание (предмета, места, среды, человека), повествование, рассуждение и их комбинации.

Цели обучения письменной речи по новым стандартам школьного образования ориентированы на международные уровни владения иностранными языками.

Для того чтобы письменная коммуникация стала возможной уже на начальном этапе обучения иностранному языку, часто используют приемы, снимающие трудности содержательного характера и позволяющие ученикам сконцентрировать внимание на языковом оформлении сообщения. Такими примерами могут быть:

а) заданная коммуникативная ситуация-задача: текст письма, рекламы, объявления и т. п.;

б) содержательные опоры для выполнения задания, предписывающие, какие коммуникативные задачи должны быть решены учеником при написании собственного текста (ответ на письмо, запрос дополнительной информации, письмо читателя и т. п.) [4].

Формулировка содержательных опор для написания собственного текста может варьироваться в соответствии с уровнем языковой подготовки учащихся. Для начинающих это могут быть развернутые предложения, дающие много подсказок, для учащихся школ с углубленным изучением ИЯ опоры носят свернутый характер, а коммуникативные задачи усложняются [11].

Анализ ряда УМК по английскому языку для учащихся начальной школы выявил проблему дефицита упражнений, направленных на формирование КИПР. Поэтому было решено составить методическую разработку упражнений по обучению культуре письменной речи.

Все упражнения были объединены по критериям оценивания сформированности КИПР.

Примеры упражнений

Название критерия	Упражнение
Содержание	<ol style="list-style-type: none"> 1. Напиши приглашение другу на свой день рождения 2. Напиши поздравительную открытку 3. Напиши письмо Санта Клаусу 4. Ответь письменно на вопросы, заданные в письме, вырази собственное мнение 5. Составь письмо, описывающее содержание прослушанного/прочитанного текста 6. Напиши письма разным адресатам, внося изменения в один и тот же текст сообщения с учетом их возможного отношения к изложенной информации 7. Ответь на электронное письмо Джона 8. Ответь на вопросы в письменной форме
Организация работы	<ol style="list-style-type: none"> 1. Соедини части письма правильно 2. Просмотри различные речевые формулы, используемые в письмах, и выпиши: способы выражения благодарности и признательности; вводные слова; способы приветствия и прощания. 3. Прочитай письмо Лизы и выпиши фразы, выражающие благодарность и признательность, указание средства обращения к адресату, средства выражения отношения автора и оценки событий, описываемых в письме 4. Прочитай письмо своего друга по переписке и ответь на него. Не забудь правильно указать адрес, дату и обратиться к другу 5. Посмотри на картинку и напиши рассказ, описывая рабочий день ребят 6. Напиши письмо по предложенному плану, используя ключевые фразы
Диапазон используемых лексических средств	<ol style="list-style-type: none"> 1. Игровое упражнение «Синонимы и антонимы» 2. Выполни задание на группировку слов по значению 3. Прочитай текст. Вставь пропущенные слова
Относительная грамматическая правильность	<ol style="list-style-type: none"> 1. Составь предложения по образцу в рамках изученных грамматических тем 2. Построй вопросительные и отрицательные предложения 3. Задай вопросы и ответь на них. Используй слова в скобках

Название критерия	Упражнение
Относительная орфографическая и пунктуационная правильность	Прочитай письмо Алана. Вставь недостающие знаки препинания
Объём	1. Напиши рассказ о своем друге. Объем работы должен составлять 30-40 слов 2. Расскажи своему другу, что ты делал в выходные. Объем работы должен составлять 40-50 слов 3. Воспользуйся памяткой «2 пишу, 1 в уме»

Все приведенные выше упражнения помогут обогатить и целенаправленно конструировать уроки по формированию культуры письменной речи учащихся начальной школы.

Литература

1. Абелева И. Ю. К вопросу о письменной коммуникации // Пути реализации проблемного подхода в обучении иностранным языкам в вузе. Уфа: Изд-во Башкир. гос. ун-та, 1985. С. 42–45.

2. Бехталь И. Г. Методические рекомендации. «Культура письменной речи как важнейший компонент педагогического мастерства» [Электронный ресурс]. URL: <https://infourok.ru/kultura-pismennoy-rechi-kak-vazhneyshiy-komponent-pedagogicheskogo-masterstva-3166999.html> (дата обращения: 06.12.2021).

3. Кузьмина Л. Г. Обучение культуре иноязычного письма в поствузовском образовании. М.: Просвещение, 1998. С. 20–25.

4. Куткина А. Н. Формирование коммуникативной компетенции в письменной речи при обучении английскому языку [Электронный ресурс]. URL: <https://pandia.ru/text/80/007/27860.php> (дата обращения: 06.12.2021).

5. Логвинова М. А. Нормы оценки знаний, умений, навыков учащихся по иностранному языку [Электронный ресурс]. URL: <https://multiurok.ru/files/normy-otsienki-znaniy-umienii-navykov-uchashchikhs.html> (дата обращения: 06.12.2021).

6. Мазунова Л. К. Теория и модель системного овладения культурой иноязычного письма [Электронный ресурс] // Исследовано в России. 2004. № 7. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/teoriya-i-model-sistemnogo-ovladieniya-kulturoy-inoazychnogo-pisma/viewer> (дата обращения: 06.12.2021).

7. Пассов Е. И. Коммуникативное иноязычное образование: готовим к диалогу культур. Минск: Лексис, 2003. С. 45–47.

8. Приказ Министерства просвещения Российской Федерации от 31.05.2021 № 287 «Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта начального общего образования» [Электронный ресурс]. URL: <http://publication.pravo.gov.ru/Document/View/0001202107050028?index=45&rangeSize=1> (дата обращения: 06.12.2021).

9. Примерная рабочая программа начального общего образования английский язык (для 2–4 классов образовательных организаций) [Электронный ресурс]. М., 2021. URL: https://intrao.ru/images/p_r_p-po-uchebnum-predmetam-proekty/Английский_язык_нач_примерная_рабочая_программа.pdf (дата обращения: 06.12.2021).

10. Розенталь Д. Э. Культура речи. М.: Просвещение, 1954. 45 с.

11. Яценко Н. М. Формирование коммуникативной компетенции в письменной речи при обучении иностранным языкам [Электронный ресурс] // Образовательная социальная сеть. URL: <https://nsportal.ru/shkola/inostrannye-yazyki/nemetskiy-yazyk/libra> (дата обращения: 06.12.2021).

УДК 372.881.1

*З. И. Трубина, А. Н. Шестакова (Нижний Тагил, Россия)
Нижнетагильский государственный социально-педагогический институт*

Лингвистическая компетенция как компонент языкового образования: структура, содержание

В статье рассматриваются содержание и структура лингвистической компетенции в методике преподавания иностранного языка. Авторы описывают различные трактовки рассматриваемых понятий и предлагают собственные формулировки.

Ключевые слова: коммуникативная компетенция, лингвистическая компетенция, когнитивный компонент, операционно-деятельностный компонент, личностно-мотивационный компонент

Модернизация современного образования требует от выпускников школ не только овладения системой знаний, навыков и умений, но и овладения ключевыми компетенциями. Формирование коммуникативной компетенции получает особую значимость и актуальность в языковом образовательном пространстве.

В предлагаемой статье мы рассматриваем лингвистическую компетенцию, являющуюся составной частью коммуникативной компетенции, относящейся, в свою очередь, к числу основных категорий современной теории и практики обучения иностранным языкам [7, с. 119].

На современном этапе понятие компетенция определяет цель, содержание обучения и результат обучения – способность и готовность к продуктивной деятельности, и связано с выявлением уровней владения иностранным языком.

Коммуникативная компетенция предполагает знания, умения и навыки, необходимые для понимания иноязычного участника диалога и порождения собственной модели речевого поведения, адекватной целям, сферам, ситуациям общения. Она требует знания основных понятий лингвистики (стилей, типов, способов связи предложений в тексте и пр.), умений и навыков анализа текста и соб-